

PAGINA EDITORIAL

"Por la Patria y Por la Raza"

La Voz de la Colonia

PAGINA EDITORIAL

"Equidad, Verdad, Justicia"

DEFENDEMOS LA VERDAD CUANDO SE NECESITA

El tan traído y llevado asunto de la "tiranía de la Iglesia Católica, es solo el anzuelo, para pescar a los insensatos, ya que las pruebas que dicen son tales, apenas si pueden concebirse como argumentos incoherentes y palabrería hueca.

La principal excusa que hacen para conseguir prosélitos que vayan en contra de la Iglesia Católica, es que es obscurantista; luego dicen que es tiranía, porque coge al niño en su seno desde que nace y no le enseña la verdad de las cosas; luego dicen que por ello, como consecuencia, deben de ir contra ella y sus principios.

Antes de formular tan estúpida conclusión, debemos hacer notar a los opositores que es falso de todo punto falso, que la Iglesia sea amante de la obscuridad, porque los mismos enemigos de ella, dicen que "tiene el cetro de la instrucción primaria"; agregamos aquí que la misma, además de tales escuelas primarias, ha fundado y tiene magníficos colegios, montados a la alta escuela y además, sobre todo esto, tiene Universidades que están por encima de muchas que por su contingente metálico, por parte de sus sostenedores, deberían estar más

arriba de las Universidades católicas; luego NO ES OBSCURANTISTA.

La parte del medio, al menos en la forma que nosotros la anunciamos, es que el niño vive en un estado de sufrimiento y de ignorancia, porque le recibimos en sus brazos, desde que nace.

La verdad de que la Iglesia como buena madre, acoge al niño desde que nace, nos revela que está cumpliendo con su cometido de Madre; ¿quién es aquella madre que desampara a sus hijos al nacer, para comenzar su cuidado en la edad madura? Como madre, está, pues, en lo justo y, a ella le plaee tener cuidado desde que nace el niño y ni el Estado, ni secta alguna, tienen derecho a reprochárselo. Si no fuere así, no habría lugar a aquel principio filosófico que dice: QUOD NIMIS PROBAT, NIHIL PROBAT, lo que demuestra, nada prueba, y pues que si se dice de la Iglesia Católica, luego puede decirse también del Estado, ya que tanto ella como el Estado, son instituciones que tienen derecho a ver por sus futuros hijos y al aceptar que la Iglesia no tiene derecho, es aceptarlo por el lado del Estado y vamos al caos; estamos golpeando

en fierro frío y la Sociedad, debe depender de la Iglesia en lo moral, y esto desde que el niño nace; así como el Estado tiene que velar por ese niño desde que el mismo nace, si no lo cumple con sus deberes. Luego los que tan falsamente aseguran que la Iglesia no debe aceptar la tutela del niño desde que nace, no saben lo que dicen y están laborando por nada, por nada fructífero para la Patria y la Sociedad; ya que se concibe que es más fácil que exista un palacio en el aire, que un hombre sin religión, según lo dice Xenofonte.

Si damos contra la Religión, damos contra el alma de la Sociedad, y ésta, no puede existir sin alma. Si damos contra los principios de la Ley Natural, como es la garantía de las libertades del hombre, es dar contra el corazón de la Sociedad, y ¿quién puede decir que hay sociedad sin corazón? La Religión sentada en la moral, debe estar siempre reprimiendo las pasiones y los instintos brutales y sanguinarios de los individuos que componen la Sociedad; la Religión, es el alma, es la característica de la grandeza de un pueblo, de donde proviene que pueblo pelea contra la religión, es un pueblo bárbaro, ya que trata de destruir el único freno que la sociedad conoce para hacer que sus hijos, creados en el temor de un Dios invisible, no sean el terror de mañana, sino el riesgo porvenir de una patria, que teniendo hijos que temen a Dios, temen cometer crímenes; pero cuando no se le inculca el temor a Dios, al Creador, ¿qué se espera? un ser irracional, un ser desalmado, un criminal... un aborto.

Haciendo historia, veremos con las conclusiones asentadas, que es una ridiculez de parte de quien pretende saber más, el decir de Dios, como tirano; el decir de Dios, como mal padre; el hablar de sus derechos innegables como creador de todo lo que existe, intitulándolo injusto...; si, es ridículo y solo es de los mediocres, de los bisoños mentores, que lejos de saber en dónde comienzan los derechos del Estado y en donde principian los derechos de la Religión, se desbaratan en blasfemias, solo para desahogar su maltrecho corazón, que ha recibido la insignificante instrucción del magazin o del papelucho jacobino; esto confirma la elocuente sentencia de Bacón de Berulán, cuando decía: la mucha ciencia acerca a

Dios y la poca aparta de él.

Si la poca aparta de él, del Dios que sostiene el equilibrio de los mundos siderales, el orden admirable que vemos en la naturaleza del que rigen como manos justiciarias los diferentes órdenes de la vida, ya a buen seguro que deberíamos decir que son unos tontos de temer los disparatados en contra de la providencia; que son unos... alucinados por las cuartillas que les sirven para matar su hambre, sin saberse hacer el sustento en forma más honrada, y si tan fácil fuera ser ministro del Dios verdadero, ¿por qué no se hacen todos los que están contra su Religión? Si es que tanto dinero deja la CHAMBA de Cura, ¿por qué no la ponen en práctica? La respuesta es la que deberá orientar la mente calenturienta de los que están por desgracia creyendo en esos... falsos maestros; la respuesta es la que deberían exigir de tales lobos, con piel de oveja, respuesta para comenarla, siempre que se hable a personas que se sientan con deseos de esclarecer este asunto de tanta importancia, porque la Iglesia Católica, no es obscurantista, no es tirana y el Estado al atacarla, viola los más sagrados derechos del hombre haciendo de sus actuales, los tiranos, los personajes más negros y más criminales. Por esto, al combatir el combate, de las tinieblas contra la luz, no se hace más que despejar y hacer más brillante la aureola que cife la frente de los mártires, que con sangre han patentizado la santidad de la misma y que gustan

SUFRAGIO EFECTIVO Y NO REELECCION

Colaboración para LA VOZ DE LA COLONIA

Por SALDO.

II
Como hemos dicho en nuestro anterior artículo, la espesa venda con que el círculo de amigos cegaba al Gral. Díaz, impidió a éste darse cuenta del creciente descontento.

Por entonces Limantour entró en ciertas compendadas con la familia Madero. Las circunstancias financieras de dicha familia la tenían orillada a la ruina. Entonces el nombre de Francisco Madero empezó a sonar por medio de un libro: "La Sucesión Presidencial" del que se asegura por ahí que el autor no fue Madero.

Cuando Díaz se dio cuenta del peligro era demasiado tarde y Limantour aconsejó al caudillo:—"Déjelo usted; ese libro solo hace resaltar su gloria: Madero es un pobre loco

tosos han llegado a dar su vida por ella, para testimonio de su verdad, quedando ellos, los mártires, en el lugar de los predestinados y ellos, los verdugos, que la atacan, en el lugar de los Nerones, de los Dioclesianos, etc., pero siempre probando su grandeza que encandila a los pobrecillos que la atacan.

Señor, Perdónalos, que no saben lo que hacen.

inofensivo."—Y Díaz que podía haber eclipsado al naciente apóstol, suggestionado por Limantour, siguió tranquilo.

El 18 de noviembre de 1910 estalló la revolución. Y el Gral. Díaz que podía haberse sostenido en el poder por largo tiempo aunque a fuerza de bayonetas, ya que contaba con un ejército disciplinado, renuncia su elevado cargo el 25 de Mayo de 1911 porque, —no quiere que se derrame más sangre mexicana, y (agrega) que calmadas las pasiones habrá surgir a la conciencia nacional un juicio correcto...

El Sr. de la Barra ocupó la Presidencia interina. Los norte americanos le llamaron con justicia "El Presidente Blanco". Su actuación fue limpia, enérgica y justiciera y, no obstante que tuvo que laborar entre elementos heterogéneos y hostiles supo salir abante con dignidad. ¡Lástima que al correr del tiempo nadie vuelve los ojos a él como al hombre capaz de encarrilar a la agonizante nación Mexicana!...

Esta vez, único en la historia, hubo sufragio efectivo, aunque a medias. Pero el voto no fué consciente, que si el pueblo hubiese sido consciente, no habría elegido a Madero!

Tal vez, cual un negro augurio, el 7 de junio de 1911, a las 4 y media de la mañana un formidable temblor llenó de cadáveres la Ciudad de México... ¡Poco después, a las doce y media, el apóstol Madero hacía su entrada triunfal. ¡El plan de San Luis proclamó el sufragio efectivo, el 6 de octubre de 1910 había triunfado!

Hemos dicho que el sufragio fué efectivo aunque a medias. Si, porque el pueblo pedía a Dr. Vázquez Gómez; pero Madero, se encaprichó en imponer a Pino Suárez y el 6 de noviembre de 1911 a las 11 de la mañana, Madero recibe

Al Margen del Libro de D. Brígido Caro Sobre Calles

(Continúa)

va." que vino bajo las órdenes del general Pershing, todos los habitantes de los pueblos de esta región abandonaron sus hogares temerosos de las depredaciones de Pancho Villa y las chusmas que lo acompañaban; llevándose consigo sus pequeños intereses y hasta sus animales, con la esperanza de salvarlos, introduciéndolos a los Estados Unidos, como sucedió con todos los que iban juntos con la "punitiva". Pero desgraciadamente, mi infortunado hermano, en unión de los señores Luis González, José Fernández, Magdaleno Díaz, F. Cordero, (de 11 de años de edad), Higinio Mondada, Hilario Chávez, Rafael Ponce y Miguel Molina, tomaron la delantera de las tropas americanas, conduciendo sus animales, entre los que iban muchos pertenecientes a mis hermanos menores. A esta circunstancia se debió que fueran aprehendidos y conducidos a Agua Prieta por los soldados del General Plutarco E. Calles, y después de haberlos

(Pasa a 6a. Plana)

la jugosa Presidencia y Pino Suárez la Vice.

Y el pueblo consciente, asombrado, se decía:—"¿Qué sufragio efectivo ni qué naranjas; salimos de Guatemala y entramos a guatepero, porque si Porfirio Díaz se encorraló, Madero se en-pinó!"

En efecto, Madero se había empuinado, con Pino Suárez, en el abismo!

Para México a actuación de Madero en la Presidencia fué desastrosa como lo veremos en el capítulo siguiente. La rebelión estalló como una bomba y la Nación seguía sangrando peleando el sufragio efectivo y con miras probables de pelear también la no-reelección! (Continuara)

Seccion de San Fernando

Lea Ud. 'La Voz de la Colonia'

HORAS TELE MAIN 221
A 12 A. M. GAS X-RAY
A 5 P. M.
DRS. RALPH & WITTEN
Dentists
BRANSON-CREEL SAN FERNANDO
LDG SUITE 2 Y 3 CALIFORNIA

Wat Mee Hand
Laundry
1026 Hollister St.
San Fernando, Calif. ..
La más barata.
La mejor en el pueblo.
No se mate con su ropa.
Nosotros lavamos bien.

Se Renta Tienda de Abarrotes
EN BUEN LOCAL, CON MOLINO DE NIXTAMAL Y UN BILLAR CON CINCO MESAS Y PIANO.—INFORMES CON EL PROPIETARIO.
1300 PICO STREET — SAN FERNANDO, CALIF.

CALIFORNIA SUPER SERVICE
STATION
Scholter and
Roy, Props
GASOLINA
Y ACEITES
SE COMPONEN LLANTAS AUTOMOVILES | SE CARGAN BATERAS
SAN FERNANDO. — 1603 PORTER AVENUE — CALIFORNIA

NOTICIA A LOS DEUDORES

A todas las personas que adeudan a la firma en quiebra de Overland Motor Sales Company, de Oxnard, Calif., deben estar entendida por medio del presente aviso, que esas cuentas fueron vendidas al subscrito, en la Corte Federal, el día 20 del presente mes, estando las mismas vencidas y por lo mismo deben pagarse inmediatamente, no habiendo más propietario legal que mi persona. Asimismo, toda acción que promueva para coleccionar esas cantidades, si no son pagadas con la prontitud que el caso requiera, será cargada al deudor.

JESUS N. JIMENEZ.
151 F. St.—Oxnard, Calif.—Teléfono 556R1

NOTICIA A LOS DEUDORES

A todas las personas o firmas comerciales que deben a JIMENEZ BROTHERS FURNITURE COMPANY, de Oxnard, Calif., deben estar entendidas con esta fecha, que, el día 20 del actual, en la Corte Federal, me fueron vendidas todas las cuentas y que por lo mismo nadie más que el subscrito, tiene derecho legal para coleccionarlas. Deben asimismo saber que las mismas están vencidas y son pagaderas inmediatamente a mi persona. Toda acción que tenga que promover para verificar las colectas, será cargada al deudor.

JESUS N. JIMENEZ.
151 F. St.—Oxnard, Calif.—Teléfono 556R1

Un Cutis Blanco Como el Marfil en 3 Dias

Le Devolvemos Su Dinero

Tengo el honor de anunciar al Sr. importante, la exhibición de la piel que me ha dado y maravilloso tipo de cutis que me ha dado. Toda mujer que tiene una piel así, puede tener ahora la compleción perfecta y hermosa que solo se ve en las bellas. La piel blanca y perfecta que me ha dado. El cutis mismo debe ser suave, aterciopelado y blanco. Mi maravilloso descubrimiento le da a su piel una compleción en tres o seis días. Alisa la piel hasta alcanzar una textura suave y sedosa. Blanche el cutis que alcanza una blancura de marfil.

Una Nueva Clase de Blanqueador

Ud. puede tener ahora la compleción perfecta y hermosa que solo se ve en las bellas. La piel blanca y perfecta que me ha dado. El cutis mismo debe ser suave, aterciopelado y blanco. Mi maravilloso descubrimiento le da a su piel una compleción en tres o seis días. Alisa la piel hasta alcanzar una textura suave y sedosa. Blanche el cutis que alcanza una blancura de marfil.

La Peca y las Quemaduras del Sol Desaparecen
Toda traza de pecas, quemaduras del sol, barros, descoloraciones, manchas, etc., etc., en la cara, desaparecen rápidamente como por encanto, cada vez al momento en que Ud. lo desea. La mujer no ha tenido antes una preparación como esta. Es completamente segura, inofensiva y rápida. No le toma más que tres minutos por aplicación en la noche. Todas las mujeres deberían tenerla. No hay una sola compleción en esta piel que no se haga más blanca, más clara, más tersa, más radiante por medio de ella.

Haga la Prueba—Blanche su Cuello
Haga la prueba de esta preparación en sus brazos, manos, etc., en su cuello donde generalmente el cutis es más sensible que en la cara. Vea que maravilloso resultado en unos cuantos días. Use mi preparación "Lotion Face Bleach" de todas las partes que guste por seis días. Luego el no está así satisfecho con los resultados, permítame devolverle su dinero.

Frasco Grande—Precio Bajo—Garantizado
No envíe un cheque. Simplemente su nombre y dirección y le envío luego el paquete pagado al correo \$1.50 por el frasco de tamaño regular. (Este envío es gratis por correo aéreo). Por correo aéreo. Recibirá hoy mismo a (Mí) el paquete. Recibirá 25 W. Illinois St., Chicago.

Mrs. Gervase Graham, Dept. 1, 25 W. Illinois St., Chicago, Ill.
Sierva envíame con porte pagado un Blanqueador cuyo precio es de \$1.50 con.
Queda entendido que me devolverá a fondo el dinero si no estoy satisfecho con los resultados.
Nombre: _____
Dirección: _____
Ciudad: _____



¿Tiene Ud. Acidez en el Estómago? ¿Está su Estómago Fermentando? ¿Siente Ud. Pesadez después de Comer? eso es Indigestión

EL EXTERMINIO es la causa de la mayor parte de los casos de INDIGESTION. EL EXTERMINIO evita el proceso natural de la función de los intestinos en eliminar del sistema las Materias Nocivas y Gases que se acumulan en los órganos, causando antojamiento del Hgado y trastornos en la Digestión y Asimilación, pues los órganos para estas funciones son inundados por el veneno llamado BILIS. Esto a su vez da al Sabor Amargo de la Boca, Capa Amarilla en la Lengua, Color Amarillo y Tarsos del Cutis y todas las enfermedades que acompañan a la

perniciosa afección llamada Bileidad. INDIGESTION EXTERMINIO, TORPEZA DEL H GADO Y BILIOS DAD, pueden ser todas aliviadas con éxito usando sistemáticamente las PILDORAS ROSADAS LAXANTES "MARCA VIDA."

Tómense Dos PILDORAS ROSADAS LAXANTES "MARCA VIDA" esta noche, seguidas de DOS tazas de agua caliente antes del desayuno o almuerzo y pronto desaparecerán todas las afecciones de INDIGESTION, GAS, ACIDEZ DEL ESTOMAGO Y EXTERMINIO.

Las PILDORAS ROSADAS LAXANTES "MARCA VIDA" pueden ser obtenidas en cualquier Botica de primera clase. Si, por alguna causa Ud. no las consigue en su localidad, envíe a Cincuenta Centavos y se le librará Ud. un paquete prontamente. EXIJA SIEMPRE EL GENUINO

MEXICAN MEDICINE COMPANY, Inc.

1203 N. Alvarado St.

LOS ANGELES, — — — CALIFORNIA.

-LEA USTED LA VOZ DE LA COLONIA-